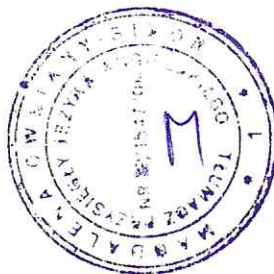


[Tłumaczenie poświadczone z języka angielskiego]---

[Tłumaczenie ze skanu dokumentu]---

mgr Magdalena Owsiany-Sidor
tłumacz przysięgły języka angielskiego
ul. J. Lea 15 s/15, 30-133 Kraków
tel. 012-636-46-74
kom. 0801-14-69-04



GENERAL TERMS AND CONDITIONS OF SALE (GTC)

Stalprodukt-Zamość Spółka z o.o.

ul. Kilińskiego 86

22-400 Zamość

§1. GENERAL PROVISIONS

1. The General Terms and Conditions of Sale outline the principles for entering into Contracts of product sale offered by Stalprodukt-Zamość Spółka z o.o., located in Zamość, ul. Kilińskiego 86, 22-400 Zamość, registered in the National Court Register kept by the District Court Lublin - Wschód in Lublin with its registered office in Świdnik, 6th Commercial Division of the National Court Register under the KRS number: 0000101449, with share capital of PLN 2,450,000, TIN 922-21-91-790, REGON: 950329300, BDO: 000001536.
2. The General Terms and Conditions of Sale are an integral part of all sales Contracts concluded between Stalprodukt-Zamość Sp. z o.o. (hereinafter also referred to as the Seller) and buyers (hereinafter also referred to as the Buyer).
3. The General Terms and Conditions of Sale are available to the Buyer in the office of Stalprodukt-Zamość Sp. z o.o. or on the website www.futryna.com.pl.
4. The contract is concluded on the basis of the Buyer's order confirmed for execution by Stalprodukt-Zamość.
5. By placing an order, the Buyer or an authorized representative of the Buyer acknowledges being familiar with the Seller's GTC and agrees to abide by them. For a Buyer who is a regular customer of Stalprodukt-Zamość Spółka z o.o. products, their acceptance of the General Terms and Conditions of Sale at the time of their first order shall be considered as their acceptance for all subsequent orders and sales contracts.
6. Before placing the first order, the Buyer is obliged to provide the following documents in person, by mail, e-mail or fax:
 - a) a copy of a current extract from the business register or an extract from the business register of the National Court Register or other registration documents in accordance with applicable regulations,
 - b) a copy of the TIN assignment document,
 - c) a copy of the REGON number certificate.
7. The Seller allows individual commercial agreements and contracts to be concluded through mutual negotiations between the Parties. Any contractual arrangements that differ from the provisions of the General Terms and Conditions and have been mutually agreed upon and confirmed in writing shall supersede the GTC provisions. The execution of a separate sales contract shall negate the application of the GTC only to the extent otherwise stipulated in that separate contract.

§2. TECHNICAL AND COMMERCIAL INFORMATION

1. The information presented on the website of Stalprodukt-Zamość Sp. z o.o., as well as in catalogs, color patterns, samples, price lists, brochures, and other publications (including

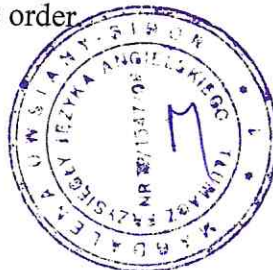


details regarding dimensions, shape, designs, colors), shall not be regarded as an offer according to the Civil Code. Instead, it is solely an invitation to submit orders, and the information provided therein should not be construed as a comprehensive description of the subject of the order.

2. Binding documents are declarations, certificates and other documents located on the website www.futryna.com.pl in the DOWNLOAD tab.
3. Stalprodukt-Zamość Sp. z o.o. reserves the right to make changes to the offered assortment at any time. The information about a product on the Stalprodukt-Zamość website, in catalogs, price lists, leaflets, etc., does not constitute confirmation of its availability.

§3. ORDERS, ORDER CONFIRMATION

1. The sales contract is considered concluded when the Buyer places the order and Stalprodukt-Zamość Spółka z o.o. confirms the acceptance of the order. The Buyer may place an order in writing, via email, fax, using the order configurator available on the website www.futryna.com.pl, or through any other method agreed upon by the Parties.
2. The order placed in writing must include:
 - a) Buyer's data (name and address),
 - b) description of the subject of the order (type of product, dimension, quantity, other details that make it possible to clearly identify the ordered products),
 - c) the exact address of the place of delivery, in case it is different from the registered office of the Buyer according to the registration data,
 - d) the method of collection/delivery of goods.
3. Any potential corrections or changes to the order made by the Buyer must always be in written form.
4. The Seller shall not bear any responsibility for errors made by the Buyer or individuals authorized by the Buyer while placing the order's content. At the same time, the Seller clarifies that any technical advice provided is purely for informational purposes and does not impose any liability on the Seller in this regard.
5. Upon receiving an order, Stalprodukt-Zamość Spółka z o.o. checks product availability or estimated completion date and sends the Buyer an order confirmation with the expected completion date.
6. Confirmation of the order can be sent via e-mail or fax. The sales contract between Stalprodukt-Zamość Spółka z o.o. and the Buyer is concluded upon the Seller sending the confirmation of order acceptance.
7. In case of any disparities between the order and the order confirmation, the contract shall be established based on the terms and conditions proposed by the Seller in the order confirmation, unless the Buyer explicitly objects in writing within 2 working days of receiving the confirmation at the latest.
8. Placing an order does not obligate the Seller, and the absence of a response from the Seller does not imply tacit acceptance of the order. If the Seller presents objections to the order, the Buyer is obliged to correct the order in writing. Failure to revise the order in writing is tantamount to rejection of the Buyer's order.



9. The Seller is not bound to accept an order in situations where, due to reasons beyond its control, such as force majeure or the actions of the Buyer or third parties (including the Seller's suppliers), the delivery and sale of goods becomes impossible or excessively difficult. The Seller's acceptance of an order is likewise not obligatory in circumstances where the Buyer's total liabilities to the Seller exceed the amount of trade credit possibly granted to the Buyer by the Seller, or if the Buyer has delayed payment of any outstanding amounts owed to the Seller, or if the Buyer's financial condition suggests an inability to fulfill their obligations.
10. The cancellation of an order by the Buyer subsequent to the confirmation of acceptance by the Seller is permitted only under extraordinary circumstances and necessitates the written consent of the Seller. The Seller retains the right to charge the Buyer with the actual costs incurred up to the time of cancellation in connection with the order's execution, limited to the value of the order.

§4. PRICE AND TERMS OF PAYMENT

1. The price lists for Stalprodukt-Zamość Sp. z o.o. products display net prices excluding VAT, which will be added at the prevailing rate.
2. Stalprodukt-Zamość Spółka z o.o. will provide the Buyer with product price lists, reserving the right to modify prices. The new prices are effective as of the date of their introduction by the Seller. Conclusion of a contract after this date results in the determination of remuneration according to the revised prices.
3. Price changes are made by making price lists available at the Seller's office and on the website www.futryna.com.pl.
4. The price of the goods is considered to be the price resulting from the order confirmation.
5. Unless otherwise specified in the offer, the Buyer must make a 100% prepayment of the order value within 4 days from the date of receiving the pro forma invoice or other form informing about the value of the ordered goods; the order completion date is calculated from the date of crediting the payment to the Seller's account.
6. The Buyer is obliged to make timely payments to Stalprodukt-Zamość Spółka z o.o. In the event of the Buyer failing to meet the payment deadline, the Seller retains the right to suspend order fulfillment and revoke any granted trade credit, if applicable, without providing prior notice to the Buyer.
7. The day of payment shall be the day of crediting funds to the bank account of Stalprodukt-Zamość Spółka z o.o.
8. Until the Buyer has paid in full for the received products, they are the property of Stalprodukt-Zamość Spółka z o.o. and it may freely dispose of them without any additional arrangements with the Buyer.
9. In the case of late payment, Stalprodukt-Zamość Spółka z o.o. is entitled to claim, in addition to the principal amount due and interest for delay, also the costs of court, enforcement and legal representation.
10. In case of arrears of more than 30 days, the Seller is entitled to include the Buyer's data in the National Debt Register.

§5. PLACE OF DELIVERY, TRANSPORTATION COST, RECEIPT



1. If the order specifies a sale with delivery, the products purchased by the Buyer shall be delivered to the address indicated by the Buyer in the order, subject to the fulfillment of the pre-agreed logistic minimum and receipt of payment for the order. Any subsequent change to the place of delivery will result in additional costs for the Buyer and grants the Seller the right to reject the order and seek compensation.
2. Product prices include standard packaging. If the Buyer requests other than standard packaging, they will be obliged to bear the resulting costs.
3. The Buyer is responsible for the unloading of the products and shall bear all associated costs and responsibilities.
4. The Buyer can specify only one delivery address in the order.
5. If the delivery of products to the Buyer is carried out using racks or pallets owned by the Seller then the Buyer is obliged to return them. Each delivery is accompanied by a delivery note where a list of racks and pallets is entered, the receipt of which is confirmed by the Buyer's representative and constitutes confirmation of their receipt by the Buyer.
6. The Buyer, while accepting the racks or pallets, undertakes to take care of their technical condition.
7. The racks must not be used by the Buyer for any purpose other than storing the goods supplied by the Seller.
8. The Buyer agrees to have the racks and pallets ready for collection within the timeframe specified by the Seller, not exceeding 30 days from the delivery at the Buyer's premises or the designated place of delivery within Poland. It is the Buyer's responsibility to inform the Seller in writing (to the e-mail address: logistyka@futryna.com.pl) about preparing racks and pallets for return.
9. If the Buyer fails to return the racks and pallets within the specified timeframe, the Seller will invoice the Buyer for the amount of:
 - a) A type rack - PLN 2,400 net/unit,
 - b) L or C type rack - PLN 1,000 net/unit,
 - c) L max type rack - PLN 1,500 net/unit,
 - d) A max type rack - PLN 3,500 net/unit,
 - e) small wooden racks for glass - PLN 200 net/unit,
 - f) wooden racks for door - PLN 200 net/unit,
 - g) flat pallet for doors - 150 PLN net/piece.

without notice to the Buyer, to which the Buyer agrees.

10. If Stalprodukt-Zamość Spółka z o.o. is unable to fulfill the delivery due to force majeure or reasons beyond the Seller's control, the Buyer is not entitled to any claims for damages resulting from non-performance or delayed performance of the contract.
11. Stalprodukt-Zamość Spółka z o.o. is obliged to immediately inform the Buyer about events that caused the impossibility of delivery.

Events referred to as force majeure include, in particular:



- a) disruptions in the operation of the plant, not caused by Stalprodukt-Zamość Spółka z o.o.,
 - b) restrictions caused by an order of the authorities,
 - c) interruptions or delays in the supply of raw materials, energy and components,
 - d) natural disasters, strikes, etc.
 - e) failures of means of transportation,
 - f) traffic accidents that prevent or delay delivery,
 - g) impediments to the implementation of transportation (limitations on the weight and size of the car, disappearance of roads),
 - h) extraordinary weather conditions,
 - i) other emergency events that could not have been foreseen.
12. Upon delivery of the goods to the Buyer, the Buyer is considered to have inspected the goods for quality and quantity, unless complaints are promptly lodged and recorded in the acceptance protocol. Subsequent complaints can only relate to defects inherent in the product, but which became apparent after release.

§6. COMPLAINTS

1. The Buyer shall report all complaints to Stalprodukt-Zamość Spółka z o.o. immediately (within 7 days from the discovery of the defect) using the designated complaint form (available on the website: www.futryna.com.pl). Complaints submitted in any form other than using the official complaint form mentioned above will not be considered. The completed form should be sent by e-mail to: reklamacje@futryna.com.pl or by mail to the Seller's registered address.
 2. In the case of quantitative complaints, claims can be filed for:
 - a) complaints arising from incorrect loading of goods no later than the day of unloading the goods.
 - b) complaints arising from damage caused during transport, at the latest at the time of unloading.
- Such complaints should be entered at the time of acceptance in the acceptance protocol, which should be immediately sent to the e-mail address: reklamacje@futryna.com.pl.
3. If, due to the packaging type or any other reason, an immediate quality inspection of the delivered goods is not objectively possible, the Buyer may file quality complaints as soon as it becomes objectively possible, but no later than within 30 days from the receipt of the goods.
 4. If the goods are transported at the Seller's risk and shortages or defects occur during transportation, the Buyer must make a note in the presence of the carrier and promptly send it, along with a description, to the Seller. Failure to do so will result in the Buyer losing their right to claim and seek compensation from the Seller. The endorsement of the transport damage must be signed by the driver who made the delivery. If the goods are delivered via an independent carrier, the responsibility for the goods transfers to the Buyer at the time of delivery of such goods to the carrier, provided that the carrier was engaged by the Buyer. If



the Buyer collects the goods from the Seller's warehouse using their own transport, they assume responsibility for the goods at the time of the release of the goods from the Seller's warehouse to the person operating the Buyer's means of transport.

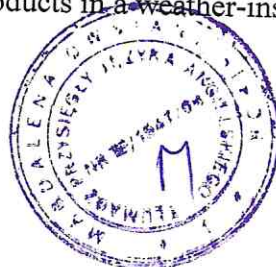
5. If a defect is detected, and the Buyer intends to file a complaint, the Buyer is obliged to refrain from assembling or processing the products until the Seller investigates the complaint. Violation of this obligation will result in forfeiture of warranty rights and release the Seller from warranty obligations.
6. The Buyer's acceptance of the goods without examining them or failure to make objections immediately after examining the goods shall be deemed confirmation that the goods have been delivered correctly, in the correct quantity, and have the correct characteristics and properties.
7. Failure to file a claim within the time limits provided for above will result in the loss of the Buyer's right to claim.
8. Complaints, as well as the terms of the warranty, are not subject to products in the case where the Buyer knew about the defect of the product at the time of its release and could have noticed it at the time of release.
9. Stalprodukt-Zamość Spółka z o.o., in order to consider the complaint, may request to provide photographic documentation showing the advertised defects of the goods.
10. If the complaint is considered legitimate, Stalprodukt-Zamość may replace the goods with new, defect-free goods, repair them or agree on appropriate compensation. Dealing with complaints in the manner described above excludes the possibility of claiming further compensation. In no case can the value of the claim exceed the price of the goods. The Buyer does not have the right to withhold payment for the goods due to a complaint, nor to return the goods without the Seller's consent.
11. If the cost of repairing the claimed goods exceeds the value of the goods, the Seller may, at its discretion, compensate the Buyer.
12. If the complaint is considered legitimate and the arrival of the Seller's Service is necessary - the arrival of the Service will take place within 40 days from the date of recognition of the complaint.
13. In the event of a complaint, the Buyer is obliged to secure the advertised goods for possible inspection with the participation of a representative of the Seller at the place of delivery indicated in the contract or at the Buyer's premises. Failure to properly secure the goods will result in the loss of the Buyer's rights under the warranty, as well as entitle the Seller to claim reimbursement from the Buyer of all costs incurred by the Seller in connection with the actions taken by the Seller after the complaint.
14. The Seller has the right to inspect the advertised goods by their representatives or experts. In such cases, the Buyer is obliged to make the goods available for inspection and provide all conditions necessary for the inspection and determination of the validity of the complaint.
15. Stalprodukt-Zamość shall not be responsible for damage caused during unloading.
16. Stalprodukt-Zamość Sp. z o.o. shall not be responsible for any damage caused by improper use or storage of the goods by the Buyer, or by third party execution errors. In particular, the Buyer is not entitled to a complaint in situations where:



- a) the Buyer or a third party used the goods contrary to their technical parameters and intended use,
 - b) the Buyer or a third party on his own made changes to the goods,
 - c) the goods are improperly stored, assembled, or there has been a failure to comply with the instructions for use and assembly.
17. In case of an unjustified call for Service, Stalprodukt-Zamość Spółka z o.o. will issue an invoice charging for the costs of the complaint trip (information included in the warranty card).
 18. Goods subject to complaint replacement will be delivered to the Buyer's premises. The Buyer shall not be entitled to claim the cost or delivery of the exchanged goods to a place other than the place of delivery specified in the order.
 19. The Buyer shall be obliged to make available to the Seller at the place of delivery the goods to be replaced within 30 days after delivery of the defect-free goods. In the event of the Buyer's failure to comply with the aforementioned obligation, the Seller shall levy a charge on the Buyer equivalent to the cost of the full-price product.
 20. The Seller's liability, irrespective of the grounds of such liability, shall not extend to compensation for damages arising from expected benefits, lost profits, production losses, or damage to market reputation, among other considerations.
 21. The Seller's liability shall be limited to the specific characteristics of the goods or their suitability for the Buyer's intended purposes only if the Seller has provided written assurances to the Buyer regarding the possession of such characteristics or suitability of the goods.
 22. In addition to the liability for defects in goods as described above, the Buyer shall not be entitled to compensation for any damage caused by the goods, including those arising from a dangerous product, or in connection with their possession or use, except for cases of mandatory liability arising directly from the mandatory provisions of Polish law, and such liability under the warranty for defects is excluded.
 23. If a third party makes any claims against the Buyer in connection with the goods sold to the Buyer by the Seller or with the products for which the goods sold by the Seller were used, the Buyer shall promptly notify the Seller, allowing the Seller to participate in the proceedings related to such claims. Failure to notify the Seller may result in the exclusion of any liability of the Seller related to such claims.

§7. CONDITIONS OF QUALITY WARRANTY FOR GLASS PRODUCTS

1. Glass products shall mean - glass packages used as filling of aluminum frames (fanlights, facades, doors) and glazing in door with a face plate.
2. The quality warranty is provided for a period of 2 years counted from the date of delivery of the goods to the Buyer unless a different term is indicated in the order confirmation. The quality warranty ensures that there will be no delamination, blistering or loss of glass translucency over a 2-year period. Other warranties against laminated glass are excluded.
3. To uphold the quality warranty, it is essential to adhere to proper storage and transportation conditions, which include maintaining the temperature of the intermediate layer between -5°C and +40°C, and storing the glass products in a weather-insulated location. The quality



warranty remains valid solely if the laminated glass was stored and used by the Buyer following the instructions and indications provided by the Seller/Manufacturer, in accordance with its intended purpose, proper installation practices, and within constructions for which the relevant approval for the use of this specific type of laminated glass was obtained.

4. The quality warranty expires if there has been any interference with the layered glass.
5. The quality warranty also becomes void if the goods are damaged due to the actions or negligence of the Buyer or a third party for which the Seller is not liable, in the case of mechanical damage, and if the laminated glass is used in a manner that deviates from its intended use or is installed contrary to technical conditions.
6. Under the quality warranty, Stalprodukt-Zamość Sp. z o.o. is not liable for covering or reimbursing the Customer for the cost of replacing film elements applied to the glass subject to the warranty claim.
7. The quality warranty does not extend to variations in dimensions, weight, composition, density, and color shades resulting from the production process, provided these deviations fall within the tolerance limits defined in the relevant European standards for each type of goods.
8. The quality warranty does not encompass muntin resonance resulting from various factors, including the size of the panes, width of the frame between the panes, complexity of the internal mesh, atmospheric influences, placement of the panes on a busy street, excessive movement of the insulating glass - balcony doors, etc. Resonance is not a defect or defect and cannot be a reason for complaint.
9. Visible discoloration and deformation occurring in the insulating glass due to geographic and topological differences in pressure are excluded from the scope of the quality warranty. Visible pressure zones in polarized light in single-pane clear glass and optical distortions resulting from glass products with different parallel planes in the glass structure are not covered by the quality warranty. The above-mentioned phenomena, as well as others caused by physical phenomena, are evaluated taking into account the tolerances specified in the relevant European standards.
10. The Buyer's acceptance of the goods without examining them or failure to make objections immediately after examining the goods shall be deemed confirmation that the goods have been delivered correctly, in the correct quantity, and have the correct characteristics and properties. If, due to the type of packaging or for any other reason, it is objectively impossible to perform an immediate quality inspection of the delivered goods, the inspection upon receipt should include at least checking the quantity and inspecting for any visible damage on the outside of the packaging. As soon as it becomes objectively possible, but no later than within 48 hours, a detailed full inspection of the goods should be carried out.
11. Detailed guidelines for glazing inspection methods are provided in Appendix 1.
12. Guidelines for transportation, receipt and storage of aluminum joinery are included in Appendix 2.

§8. CONFIDENTIALITY

1. All studies and documents received by the Buyer in connection with the placement of orders



or sale of products are considered confidential. The Buyer may use them only for their own purposes and may not share them with third parties.

2. By accepting these GTC, the Buyer agrees to the processing of his personal data by the Seller and entities acting on his behalf in connection with the implementation of Contracts for the sale of goods offered by the Seller, in accordance with applicable data protection laws and regulations.

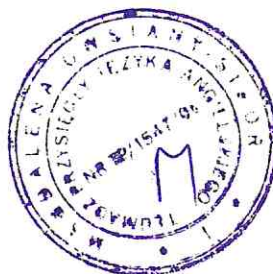
§9. FINAL PROVISIONS

1. These General Terms and Conditions of Sale shall be applicable to all sales contracts concluded between the Seller and the Buyer, provided that the Buyer has been duly informed or could easily access the terms, and unless the parties have expressly excluded their application in writing; furthermore, any provisions not covered by these terms shall be governed by the relevant provisions of the Polish Civil Code and other mandatory legal regulations in Poland.
2. The Seller reserves the right to amend the GTC.
3. If some provisions of the General Terms and Conditions of Sale are invalid due to the introduction of different statutory regulations, the remaining provisions do not lose their validity.
4. Stalprodukt-Zamość Spółka, z o.o. and the Buyer shall strive for amicable settlement of all disputes arising in connection with performance of Contracts covered by these terms and conditions. If it is not possible to settle the case amicably, the Court - at the choice of Stalprodukt-Zamość Spółka z o.o. - shall be competent to settle the dispute.
5. The Seller disclaims the quality warranty for physical defects in the goods. The terms of the quality warranty are specified in a separate document issued to the Buyer.

Zamość, 05.07.2023

Stalprodukt
ZAMOŚĆ Sp. z o.o.
PREZES ZARZĄDU
Lidia Klarkowska
mgr Lidia Klarkowska

Stalprodukt
ZAMOŚĆ Sp. z o.o.
Członek Zarządu
Inżynier Techniczny
Robert Krukowski
mgr inż. Robert Krukowski

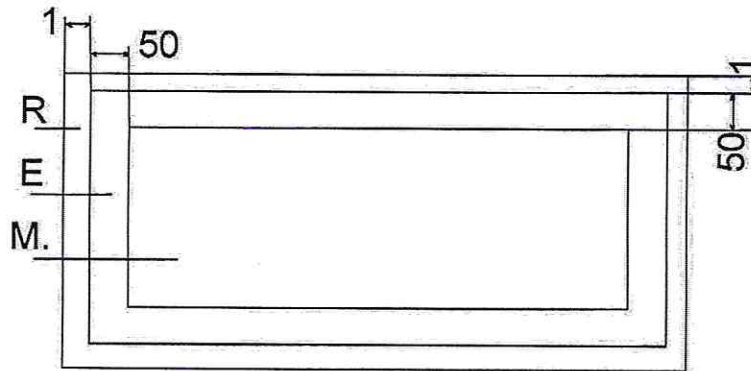


VISUAL ASSESSMENT OF GLASS QUALITY IN ACCORDANCE WITH EN 1279-1:2018

1. Observation conditions

The glass should be evaluated under transmitted light conditions, not reflected light. Insulating glass units should be observed at a distance of not less than 3 m from the inside, outside and at an observation angle as perpendicular to the glass surface as possible, for up to one minute per m². The evaluation is carried out under diffuse daylight conditions (e.g., an overcast sky), without direct sunlight or artificial lighting. Defects should not be marked on the glazing. Insulating glass units should be assessed from the outside, considering standard installation conditions, with a minimum viewing distance of 3 meters. The observation should be made from a viewing angle as perpendicular as possible to the surface of the glass.

The observation zones are defined in Figure 1.



R - edge zone of 15 mm, usually covered by a frame or corresponding to the sealing of the edge in the case of an unframed edge;

E - edge zone, at the edge of the visible area with a width of 50 mm;

M - main zone

ADJUSTABLE NUMBER OF SPOT DEFECTS (e.g.: blisters, pebbles, "grains," missing coating)					
ZONE	Defect dimension \varnothing [mm]	Glass area S [m ²]			
		S ≤ 1	1 < S ≤ 2	2 < S ≤ 3	3 < 5
R	All dimensions	No limit on defects			
E	$0 \leq 1$	Acceptable if less than 3 pcs. For each area $\varnothing \leq 20$ cm			
	$1 < 0 \leq 3$	4 pcs.	1 piece for each meter of circumference		
	$0 > 3$	Unacceptable			
L	$0 \leq 1$	Acceptable if less than 3 pcs. for each area $0 \leq 20$ cm			
	$1 < 0 \leq 2$	2 pcs.	3 pcs.	5 pcs.	5 pcs. +2/m ²
	$0 > 2$	Unacceptable			



POSSIBLE NUMBER OF RESIDUES IN THE FORM OF BLOTS AND/OR STAINS (e.g. dirt, stains, etc. after the prod. process)			
ZONE	Dimension and type of defect \varnothing [mm]	Glass area S (m ²)	
		S ≤ 1	1 < S
R	All dimensions	No limit on defects	
E	Blots $O < 1$	No limit on defects	
	Blots $1 < O \leq 3$	4 pcs.	1 pcs. For each meter of circumference
	Stain $O \leq 17$	1 pcs.	
	Blots $O > 3$ and Stain $O > 17$	Maximum of 1 pc.	
L	Blots $O \leq 1$	Maximum of 3 pcs. for each area $O \leq 20$ cm	
	Blots $1 < O \leq 3$	Maximum of 2 pcs for each area $O \leq 20$ cm	
	Blots $O > 3$ and Stain $O > 17$	Unacceptable	

ADJUSTABLE NUMBER OF LINEAR / EXTENDED defects (e.g., hairline cracks of ≤0.15 mm; normal cracks)			
ZONE	Type of defect	Individual lengths [mm]	Sum of individual lengths [mm]
Entire surface	Hairline cracks ≤ 0.15 mm	Unlimited	
R	Other linear/extended defects	Unlimited	
E		≤ 30 mm	≤ 90 mm
L		≤ 15 mm	≤ 45 mm

Insulating glass units other than those made of two panes of monolithic glass

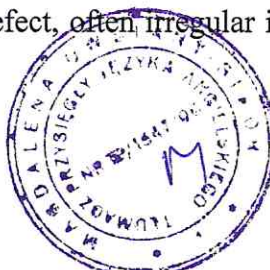
The allowable number of defects is increased by 25% for each additional glass component (e.g., double glazing - x 1.25). Defects of less than 0.5 mm are not considered during visual evaluation (they are not visible from 3 mb)

TOLERANCE FOR STRAIGHTNESS OF THE SPACING FRAME

In the case of double composite, the tolerance for straightness of the spacing frame is 4 mm up to a length of 3.5 m and 6 mm for longer lengths. The permissible deviation of the spacing frame(s) from the parallel straight edge of the glass or from other spacing frames (e.g., in a triple unit) is 3 mm for edge lengths up to 2.5 m. For longer edge lengths, the permissible deviation is 6 mm.

DEFINITIONS OF DEFECTS

- **Spot defect:** spherical or semi-spherical disturbance of visual transparency when looking through glass
- **Halo:** a locally distorted area, usually around a point defect, when the defect is located in a sheet of glass. **Residue (soiling):** a residue is material that remains on the surface of the glass, which may be in the form of a dot or stain
- **Stain:** a defect larger than a spot defect, often irregular in shape and partly mottled in texture.



- **Linear / longitudinal defects:** defects that may be on or in the glass, in the form of deposits, spots or scratches that occupy a longer length or longitudinal area

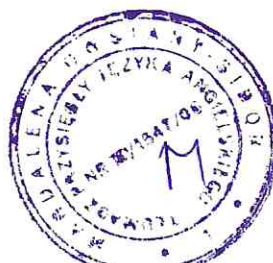
VISUAL ASPECTS OF INSULATION OF COMPOSITE GLASS - Not taken into account when evaluating visual quality.

They do not constitute a defect.

- **Integral color** - Differences in color impression are possible due to: the iron oxide content of the glass, the coating process, the coating itself, the variation in glass thickness and the composite design, and cannot be avoided.
- **Color difference** in insulating glass units - Facades made of insulating glass units containing coated glass can have different shades of the same color; a phenomenon that can be intensified when observed from an angle. Possible causes of color differences include slight differences in the color of the substrate to which the coating is applied and slight differences in the thickness of the coating itself.
- **Interference effect** - For insulating glass units made of float glass, the interference phenomenon can cause spectral colors to appear. Optical interference is caused by the superposition of two or more light waves at a single point. The phenomenon is seen as a variation in the intensity of the color zones, which change when there is pressure on the glass. This physical phenomenon is enhanced by the parallelism of the glass surface. The interference phenomenon occurs randomly and cannot be avoided.
- **Specific effect due to barometric conditions** - Insulating glass unit contains a volume of air or other gas, hermetically sealed by sealing the periphery. The state of the gas is generally determined by altitude, barometric pressure and air temperature, at the time and place of production. If the insulating glass unit is installed at a different height, or if the temperature or barometric pressure (higher or lower pressure) changes, the glass will tilt inward or outward, causing optical distortion.
- **Anisotropy** - In the process of thermal tempering, areas of different stresses are produced in the cross-section of the glass. Areas of stress produce a birefringence effect in the glass, visible under polarized light. When viewing thermally tempered sodium-calcium-silicate safety glass under polarized light, areas of stress show up as colored zones, sometimes called "leopard spots." Polarization of light happens in normal daylight. The degree of polarization of light depends on the weather and the angle of the sun's rays. The birefringence effect is more pronounced when viewed at an angle or through polarized glasses. Anisotropy is not a disadvantage, but a visible effect.
- **Condensation on the external insulating surface of insulating glass units** - Condensation can occur on external glass surfaces when the glass surface is colder than the adjacent air. The intensity of condensation on the outer surfaces of the glass depends on the U-value, humidity, air movement and indoor and outdoor temperatures. When the relative humidity of the environment is high and the surface temperature of the glass drops below the ambient temperature, condensation occurs on the surface of the glass.
- **Wettability of glass surfaces** - The appearance of glass surfaces may vary due to the influence of rolls, fingerprints, labels, suction cups, sealant residues, silicone compounds, smoothing agents, lubricants, environmental influences, etc. This may be evident when glass surfaces are wet from condensation, rain or cleaning water.
- **Thermal cracks** - cracks caused by thermal stress occur when there are sudden changes in



the temperature of the glass. The risk of thermal breakage increases in installations where there is a lot of partial shading (e.g., by curtains, blinds, posters, furniture, stickers, etc.). Thermal cracking can also occur when insulating glass units stored on racks are exposed to direct sunlight.



GUIDELINES FOR TRANSPORT, RECEIPT AND STORAGE OF ALUMINUM JOINERY PRODUCTS

1. DELIVERY AND SITE INSPECTION

It is understood that fire-rated technical doors and windows are produced in an industrial manufacturing process and supplied to the construction site as fully finished door frames and sashes, furnished with suitable hardware or prepared with mounting holes to enable the installation of hardware or other mechanisms, which were not assembled in the workshop to avoid potential transportation damage (e.g., handles, knobs, door closers, panic levers). In the case of large-size doors with fanlights and fanlights, the delivery of door frames in elements is permissible, but the door leaves must always be fully manufactured at the factory.

2. DELIVERY CHECK

Delivery of technical doors and windows to the construction site includes the delivery of glass, complementary system materials (accessories, hardware, mechanisms, insulators, gaskets, anchors, etc.), and accompanying delivery documents to verify the completeness of the delivery. In addition, it is required to provide instructions on:

- safety of use of the door,
- maintenance and cleaning.

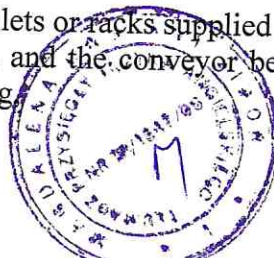
3. TASKS OF THE FITTER

- checking that the cargo is properly secured on the means of transport before unloading begins,
- checking the completeness of the material delivery against the Proof of Delivery
- identification a product and its place of incorporation,
- securing the delivery and its proper storage and transportation on the construction site,
- assessment of the correctness of the preparation of the construction hole or its execution.

4. STORAGE OF FIREPROOF STRUCTURES AND GLASS AT THE CONSTRUCTION SITE

If the fireproof partitions are not installed immediately after delivery, the following rules for storage at the construction site should be observed:

- structures of doors and technical fireproof windows and other delivery items should be stored in original packaging, aluminum sections should be protected by self-adhesive film, which can be removed only after installation,
- unglazed door sashes, frames and frames are recommended to be stored in an upright position, supported by stable walls or on racks, the individual components should be separated by spacers made of soft cardboard or other soft materials,
- aluminum structures, gaskets and other assembly materials should be stored in rooms with positive temperatures, from 5°C to 30°C, in dry, ventilated rooms,
- stored products should not be exposed to direct exposure to heaters or other heat emitters and also to high sunlight,
- fire-resistant glass must be stored on pallets or racks supplied with the glass, with even distribution on both sides of the pallet, and the conveyor belts must be immediately removed from each pallet after unloading



- the support area of the glass from the bottom and back must be covered with a suitable material to avoid mechanical damage, and from the back, the glass should be slightly inclined (6° to 10° from the vertical) to prevent possible displacement of the layers of fire glass, while maintaining a 90° angle between the surface of the glass and the support plane of the lower edges of the glass,
- panes of glass packed in boxes should always be kept in an upright position, both during transport and storage, and under no circumstances should the box be placed in a horizontal position,
- storage conditions for fire-resistant glass: temperature from -5°C to $+40^{\circ}\text{C}$, humidity: minimum unlimited and maximum 70% non-condensation (at 70% humidity at 5°C , dew and condensation may occur on the glass, so at lower temperatures, lower humidity is needed to prevent condensation),
- the shims and the elements protecting the glass from tipping must not damage the panes or the tape wrapping the edges of the panes, make sure that the individual panes are separated from each other by cork spacers,
- before starting the installation, each pane of glass should be inspected in detail, paying particular attention to any cracks in the glass, scratches on the glass and damage /cutting, tearing, ungluing / tape wrapping the edge of the glass - glass in cases where such defects are found must be immediately returned for complaint,
- panes of glass should be installed so that this sticker is on the outside of the building in the case where the glass is intended to be installed in a fire-resistant exterior partition.



OGÓLNE WARUNKI SPRZEDAŻY (OWS)

Stalprodukt-Zamość Spółka z o.o.
ul. Kilińskiego 86
22-400 Zamość

§ 1. POSTANOWIENIA OGÓLNE

1. Ogólne Warunki Sprzedaży określają zasady zawierania umów sprzedaży wyrobów oferowanych przez Stalprodukt-Zamość Spółka z o.o. z siedzibą w Zamościu, ul. Kilińskiego 86, 22-400 Zamość, wpisaną do Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy Lublin – Wschód w Lublinie z siedzibą w Świdniku, VI Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod nr KRS: 0000101449, o kapitale zakładowym 2 450 000 zł, NIP 922-21-91-790, REGON: 950329300, BDO: 000001536.
2. Ogólne Warunki Sprzedaży stanowią integralną część wszystkich umów sprzedaży zawieranych pomiędzy Stalprodukt-Zamość Sp. z o.o. (nazywanym również dalej Sprzedającym) a nabywcami (nazywanymi również dalej Kupującym).
3. Ogólne Warunki Sprzedaży są dostępne dla Kupującego w siedzibie Stalprodukt-Zamość Sp. z o.o. lub na stronie internetowej www.futryna.com.pl.
4. Zawarcie umowy następuje na podstawie zamówienia Kupującego potwierzonego do realizacji przez Stalprodukt-Zamość.
5. Kupujący lub osoba upoważniona przez Kupującego, składając zamówienie, poświadczają, że OWS Sprzedawcy są mu znane i je akceptuje. Jeżeli Kupujący jest stałym odbiorcą wyrobów Stalprodukt-Zamość Spółka z o.o. przyjęcie przezeń Ogólnych Warunków Sprzedaży przy pierwszym zamówieniu uważa się za ich akceptację dla wszystkich pozostałych zamówień i umów sprzedaży.
6. Przed złożeniem pierwszego zamówienia Kupujący obowiązany jest dostarczyć osobiście, za pośrednictwem poczty, poczty elektronicznej lub faksem następujące dokumenty:
 - a) kopię aktualnego wypisu z ewidencji działalności gospodarczej albo odpisu z rejestru przedsiębiorstw Krajowego Rejestru Sądowego albo innych dokumentów rejestrowych zgodnie z obowiązującymi przepisami,
 - b) kopie dokumentu nadania NIP,
 - c) kopię zaświadczenia o numerze REGON.
7. Sprzedający dopuszcza zawieranie indywidualnych umów handlowych i kontraktów w drodze wzajemnych negocjacji pomiędzy stronami. Przyjęte rozwiązania umowne odmienne niż zawarte w OWS i potwierdzone na piśmie mają pierwszeństwo przed zapisami OWS. Zawarcie odrębnej umowy sprzedaży wyłącza stosowanie OWS tylko w zakresie uregulowanym w niej w sposób odmienny.

§ 2. INFORMACJE TECHNICZNE I HANDLOWE

1. Informacje zamieszczone na stronie internetowej Stalprodukt-Zamość Sp. z o.o. oraz w katalogach, wzornikach kolorów, próbkach, cennikach, prospektach i innych publikacjach (w tym informacje o wymiarach, kształcie, wzorach, kolorach), nie stanowią oferty w rozumieniu przepisów Kodeksu Cywilnego, a jedynie zaproszenie do składania zamówień, zaś informacja tam podana nie może być uważana za kompletny opis przedmiotu zamówienia.



2. Dokumentami wiążącymi są deklaracje, certyfikaty oraz pozostałe dokumenty umieszczone na stronie www.futryna.com.pl w zakładce DO POBRANIA.
3. Stalprodukt-Zamość Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do dokonywania w każdym czasie zmian oferowanego asortymentu. Informacja o produkcie na stronie internetowej Stalprodukt-Zamość, w katalogach, cennikach, ulotkach nie jest równoznaczna z potwierdzeniem jego dostępności.

§ 3. ZAMÓWIENIA, POTWIERDZENIE ZAMÓWIENIA

1. Warunkiem zawarcia umowy sprzedaży jest złożenie zamówienia przez Kupującego i potwierdzenie przyjęcia zamówienia przez Stalprodukt-Zamość Spółka z o.o.. Kupujący składa zamówienie pisemnie, za pośrednictwem poczty elektronicznej, faksem, poprzez konfigurator do zamówień dostępny na stronie internetowej www.futryna.com.pl lub w inny uzgodniony przez Strony sposób.
2. Zamówienie w formie pisemnej musi zawierać:
 - a) dane Kupującego (nazwę i adres),
 - b) opis przedmiotu zamówienia (typ wyrobu, wymiar, ilość, inne szczegóły umożliwiające jednoznaczne określenie zamawianych wyrobów),
 - c) dokładny adres miejsca dostawy, w przypadku gdy jest inny niż siedziba Zamawiającego wg danych rejestrowych,
 - d) sposób odbioru/dostawy towaru.
3. Wszelkie ewentualne korekty/zmiany w zamówieniu dokonane przez Kupującego zawsze wymagają formy pisemnej.
4. Sprzedający nie ponosi jakiegokolwiek odpowiedzialności za błędy popełnione przez Kupującego lub osoby upoważnione przez Kupującego do składania zamówień w treści złożonego zamówienia. Jednocześnie Sprzedający zastrzega, iż doradztwo techniczne z jego strony ma charakter wyłącznie informacyjny i nie skutkuje powstaniem odpowiedzialności cywilnej z tego tytułu.
5. Po otrzymaniu zamówienia Stalprodukt-Zamość Spółka z o.o. sprawdza dostępność wyrobów na magazynie lub ewentualny termin wykonania zamówionych wyrobów i przesyła Kupującemu potwierdzenie zamówienia z przewidywanym terminem wykonania.
6. Potwierdzenie zamówienia może zostać wysłane za pośrednictwem poczty elektronicznej lub faksem. Umowa sprzedaży pomiędzy Stalprodukt-Zamość Spółka z o.o. a Kupującym zostaje zawarta po wysłaniu przez Sprzedającego potwierdzenia przyjęcia zamówienia.
7. W przypadku gdy zamówienie i potwierdzenie zamówienia różnią się, zawarcie umowy następuje na zaproponowanych przez Sprzedającego w potwierdzeniu zamówienia warunkach, jeśli Kupujący najpóźniej w terminie 2 dni roboczych od otrzymania tego potwierdzenia nie złoży pisemnie wyraźnego sprzeciwu.
8. Złożenie zamówienia nie wiąże Sprzedawcy, zaś brak jego odpowiedzi nie będzie oznaczał milczącego przyjęcia zamówienia. W przypadku przedstawienia przez Sprzedającego zastrzeżeń do zamówienia Kupujący jest zobowiązany do pisemnej korekty zamówienia. Brak pisemnej korekty zamówienia jest równoznaczny z odrzuceniem zamówienia Kupującego.
9. Fakt przyjęcia zamówienia nie wiąże Sprzedawcy, w sytuacji, gdy z przyczyn od niego niezależnych, w szczególności z powodu siły wyższej, albo zachowań Kupującego lub osób trzecich (w tym dostawców Sprzedawcy), dostarczenie i sprzedaż towarów jest



niemożliwa lub nadmiernie utrudniona. Przyjęcie zamówienia nie wiąże Sprzedawcy również w sytuacji, gdy łączne zobowiązania Kupującego wobec Sprzedawcy przekroczyły kwotę kredytu kupieckiego ewentualnie przyznanego Kupującemu przez Sprzedawcę, albo gdyby Kupujący opóźnił się z zapłatą na rzecz Sprzedawcy jakichkolwiek należności albo jego sytuacja ekonomiczna wskazuje, iż nie będzie on w stanie wywiązać się ze swojego zobowiązania.

10. Anulowanie zamówienia przez Kupującego po potwierdzeniu przyjęcia zamówienia od Sprzedającego jest dopuszczalne tylko w wyjątkowych okolicznościach i po otrzymaniu pisemnej zgody Sprzedającego. Sprzedający zastrzega sobie prawo do obciążenia Kupującego poniesionymi do momentu anulacji rzeczywistymi kosztami związanymi z realizacją zamówienia, nie większymi jednak niż wartość zamówienia.

§ 4. CENY I WARUNKI PŁATNOŚCI

1. Cenniki wyrobów Stalprodukt-Zamość Sp. z o.o. zawierają ceny netto bez podatku VAT, który zostanie doliczony według aktualnie obowiązującej stawki.
2. Stalprodukt-Zamość Spółka z o.o. udostępni Kupującemu cenniki wyrobów, zastrzegając sobie prawo do zmiany cen. Nowe ceny obowiązują od dnia ich wprowadzenia przez Sprzedającego. Zawarcie umowy po tym dniu skutkuje ustaleniem wynagrodzenia według zmienionych cen.
3. Zmiana cen dokonywana jest poprzez udostępnienie cenników w siedzibie Sprzedającego i na stronie internetowej www.futryna.com.pl.
4. Za cenę towaru uznaje się cenę wynikającą z potwierdzenia zamówienia.
5. O ile nie wskazano inaczej w ofercie, Kupujący zobowiązany jest do dokonania przedpłaty w wysokości 100% wartości zamówienia w ciągu 4 dni od dnia otrzymania faktury pro forma lub innej formy informującej o wartości zamawianego towaru – termin realizacji zamówienia jest liczony od dnia zaksięgowania płatności na koncie Sprzedającego.
6. Kupujący zobowiązany jest do terminowego regulowania płatności na rzecz Stalprodukt-Zamość Spółka z o.o. W przypadku niedotrzymania terminu płatności Sprzedający zastrzega sobie prawo wstrzymania realizacji zamówienia oraz anulowania ewentualnie przyznanego kredytu kupieckiego bez powiadomienia Kupującego.
7. Za dzień zapłaty uważa się dzień zaksięgowania środków pieniężnych na koncie bankowym Stalprodukt-Zamość Spółka z o.o.
8. Do chwili całkowitej zapłaty przez Kupującego należności za odebrane wyroby stanowią one własność Stalprodukt-Zamość Spółka z o.o. i może ona nimi swobodnie dysponować bez konieczności dodatkowych uzgodnień z Kupującym.
9. W przypadku nieterminowej realizacji płatności, Stalprodukt-Zamość Spółka z o.o. jest uprawniony do dochodzenia, obok należności głównej i odsetek za opóźnienie, również kosztów sądowych, egzekucyjnych oraz zastępstwa procesowego.
10. W przypadku zalegania powyżej 30 dni Sprzedający jest uprawniony do zamieszczenia danych Kupującego w Krajowym Rejestrze Długów



§ 5. MIEJSCE DOSTAWY, KOSZT TRANSPORTU, ODBIÓR

1. Jeżeli określono w zamówieniu sprzedaż z dostawą, to dostawa wyrobów zakupionych przez Kupującego jest realizowana na adres wskazany przez Kupującego w zamówieniu pod warunkiem spełnienia uzgodnionego wcześniej minimum logistycznego oraz zapłaty ceny. Późniejsza zmiana miejsca dostawy wiąże się z koniecznością poniesienia dodatkowych kosztów przez Kupującego oraz z uprawnieniem do odmowy realizacji zamówienia przez Sprzedającego i żądania odszkodowania.
2. Ceny produktów obejmują standardowe opakowanie. Jeżeli Kupujący zażąda innego niż standardowe opakowania, będzie on obowiązany ponieść wynikające z tego koszty.
3. Kupujący zapewnia rozładunek wyrobów oraz ponosi koszty i pełną odpowiedzialność w tym zakresie.
4. Kupujący może wskazać w zamówieniu tylko jeden adres dostawy.
5. Jeżeli dostawa wyrobów do Kupującego odbywa się przy użyciu stojaków lub palet będących własnością Sprzedawcy to Kupujący zobowiązany jest do ich zwrotu. Do każdej dostawy dołączany jest dowód dostawy gdzie wpisany jest wykaz stojaków i palet, których przyjęcie potwierdzone jest przez przedstawiciela Kupującego i stanowi potwierdzenie ich odbioru przez Kupującego.
6. Kupujący przyjmując stojaki lub palety zobowiązuje się do dbania o ich stan techniczny.
7. Stojaków nie wolno Kupującemu używać do innych celów niż przechowywanie dostarczonego przez Sprzedawcę towaru.
8. Kupujący zobowiązuje się przygotować stojaki i palety do odbioru w terminie wyznaczonym przez Sprzedawcę, lecz nie dłuższym niż 30 dni od dostawy w siedzibie Kupującego lub w miejscu dostarczania towaru (na terenie Polski). Obowiązkiem Kupującego jest poinformowanie pisemnie Sprzedającego (na adres e-mail: logistyka@futryna.com.pl) o przygotowaniu stojaków i palet do zwrotu.
9. W przypadku gdy Kupujący nie zwróci stojaków i palet w terminie określonym powyżej, Sprzedawca obciąży Kupującego fakturą sprzedaży w kwocie:
 - a) stojak typu A – 2 400 zł netto/szt.,
 - b) stojak typu L lub C – 1 000 zł netto/szt.,
 - c) stojak typu L max – 1 500 zł netto/szt.,
 - d) stojak typu A max – 3 500 zł netto/szt.,
 - e) stojaki drewniane małe na szyby – 200 zł netto/szt.,
 - f) stojaki drewniane na drzwi – 200 zł netto/szt.,
 - g) paleta płaska na drzwi – 150 zł netto/szt.bez uprzedzenia Kupującego, na co Kupujący wyraża zgodę.
10. Jeżeli niemożność spełnienia świadczenia dostawy przez Stalprodukt-Zamość Spółka z o.o. nastąpiła wskutek siły wyższej lub z przyczyn nie leżących po stronie Sprzedającego, Kupującemu nie przysługują żadne roszczenia o naprawie szkody wynikłej z tytułu niewykonania lub nieterminowego wykonania umowy.
11. Stalprodukt-Zamość Spółka z o.o. ma obowiązek niezwłocznego poinformowania Kupującego o zdarzeniach, które spowodowały niemożność realizacji dostawy. Do zdarzeń określanych mianem siły wyższej zalicza się w szczególności:
 - a) niezawinione przez Stalprodukt-Zamość Spółka z o.o. zakłócenia w funkcjonowaniu zakładu,
 - b) ograniczenia spowodowane zarządzeniem władz



- c) przerwy lub opóźnienia w dostawach surowców, energii i komponentów,
- d) klęski żywiołowe, strajki itp.
- e) awarie środków transportu,
- f) wypadki drogowe uniemożliwiające lub opóźniające dostawę,
- g) utrudnienia w realizacji transportu (ograniczenia masy i wielkości samochodu, zamknięcie dróg),
- h) nadzwyczajne warunki atmosferyczne,
- i) inne zdarzenia nagłe, których wystąpienia nie można było przewidzieć.

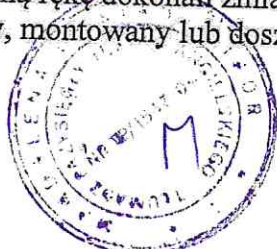
12. Uważa się, że z chwilą wydania towaru Kupującemu dokonał on jego sprawdzenia pod względem jakościowym i ilościowym, chyba że zgłoszono niezwłocznie reklamacje do protokołu odbioru. Późniejsze reklamacje mogą dotyczyć jedynie wad tkwiących w produkcie, które ujawniły się jednak po wydaniu.

§ 6. REKLAMACJE

1. Wszelkie reklamacje Kupujący zgłasza do Stalprodukt-Zamość Spółka z o.o. niezwłocznie (nie później niż w terminie do 7 dni od wykrycia wady) i bezwzględnie na druku reklamacji (dostępnym na stronie internetowej: www.futryna.com.pl). Reklamacje zgłaszane w innej formie niż z wykorzystaniem oficjalnego druku reklamacji, o którym mowa powyżej nie będą rozpatrywane. Wypełniony druk należy przesłać mailowo na adres: reklamacje@futryna.com.pl lub listownie na adres siedziby Sprzedającego.
2. W przypadku reklamacji ilościowych, zgłaszanie reklamacji może nastąpić:
 - a) dla reklamacji wynikających z błędnego załadunku towaru najpóźniej w dniu rozładunku towaru.
 - b) dla reklamacji wynikających ze szkód powstałych w czasie transportu najpóźniej w chwili rozładunku.Reklamacje takie powinny zostać wpisane w trakcie odbioru do protokołu odbioru, który należy niezwłocznie przesłać na adres e-mail: reklamacje@futryna.com.pl.
3. Jeżeli ze względu na rodzaj opakowania albo z innego powodu nie jest obiektywnie możliwe wykonanie natychmiastowej kontroli jakościowej dostarczonego towaru reklamacje jakościowe Kupujący może zgłosić niezwłocznie, kiedy stanie się to obiektywnie możliwe, lecz nie później niż w ciągu 30 dni od wydania mu towaru.
4. W przypadku gdy towar jest przewożony na ryzyko Sprzedającego i w czasie transportu powstaną niedobory lub defekty, Kupujący ma obowiązek sporządzić adnotację w obecności przewoźnika i przesłać ją niezwłocznie wraz z opisem Sprzedającemu. Jeśli tego nie uczyni straci prawo do reklamowania i odszkodowania od Sprzedającego. Adnotacja o szkodzie w transporcie musi zostać podpisana przez kierowcę, który realizował dostawę. W przypadku, gdy towar dostarczany jest za pośrednictwem niezależnego przewoźnika, odpowiedzialność za towar przechodzi na Kupującego w momencie wydania tego towaru przewoźnikowi – jeżeli był on zaangażowany przez Kupującego. W przypadku gdy Kupujący dokonuje odbioru towaru z magazynu Sprzedawcy własnym transportem, przejmuje na siebie odpowiedzialność za towar w momencie wydania towaru z magazynu Sprzedawcy osobie prowadzącej środek transportu Kupującego.
5. W przypadku wykrycia wady i zamiaru zgłoszenia reklamacji Kupujący zobowiązany jest powstrzymać się od montażu lub przetworzenia wyrobów do czasu rozpatrzenia reklamacji przez Sprzedającego. Naruszenie tego obowiązku skutkuje utratą uprawnień z tytułu gwarancji i zwolnieniem Sprzedającego z obowiązków gwarancyjnych.



6. Dokonanie przez Kupującego odbioru towarów bez ich zbadania lub nie zgłoszenie zastrzeżeń natychmiast po zbadaniu towarów będzie uważane za potwierdzenie, że towary zostały dostarczone prawidłowo, we właściwej ilości i posiadają prawidłowe cechy i właściwości.
7. Brak zgłoszenia reklamacji w przewidzianych wyżej terminach powoduje utratę przez Kupującego prawa do reklamacji.
8. Reklamacji a także warunkom gwarancji nie podlegają wyroby w przypadku, w którym Kupujący wiedział o wadzie wyrobu w chwili jego wydania i mógł ją w chwili wydania zauważyć.
9. Stalprodukt-Zamość Spółka z o.o. w celu rozpatrzenia reklamacji może zażądać dostarczenia dokumentacji fotograficznej obrazującej reklamowane wady towarów.
10. W przypadku uznania reklamacji za uzasadnioną Stalprodukt-Zamość może wymienić towar na nowy, wolny od wad, dokonać jego naprawy lub uzgodnić stosowną rekompensatę. Załatwienie reklamacji w wyżej opisany sposób wyklucza możliwość domagania się dalszych rekompensat. Wartość reklamacji w żadnym przypadku nie może przekroczyć ceny towaru. Kupujący nie ma prawa do wstrzymania zapłaty za towar z powodu reklamacji, ani do odesłania towaru bez zgody Sprzedającego.
11. Jeśli koszt naprawy reklamowanego towaru przekracza wartość towaru Sprzedający może wg swego uznania wypłacić Kupującemu rekompensatę.
12. W przypadku uznania reklamacji za zasadną i konieczności przyjazdu Serwisu Sprzedającego – przyjazd Serwisu nastąpi w terminie do 40 dni od daty uznania reklamacji.
13. W przypadku złożenia reklamacji Kupujący ma obowiązek zabezpieczyć reklamowane towary dla potrzeb ewentualnych oględzin z udziałem przedstawiciela Sprzedającego na miejscu dostawy wskazanym w umowie lub w siedzibie Kupującego. Brak należytego zabezpieczenia towaru powodować będzie utratę uprawnień Kupującego z tytułu udzielonej gwarancji, jak również uprawniać będzie Sprzedającego do domagania się zwrotu od Kupującego wszelkich kosztów poniesionych przez Sprzedającego w związku z czynnościami podjętymi przez niego po zgłoszeniu reklamacji.
14. Sprzedającemu przysługuje prawo do skontrolowania reklamowanego towaru przez jego przedstawicieli lub rzeczoznawców. W takich przypadkach Kupujący ma obowiązek udostępnić towar do kontroli i zapewnić wszelkie warunki niezbędne do przeprowadzenia kontroli i stwierdzenia zasadności reklamacji.
15. Stalprodukt – Zamość nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane w czasie rozładunku.
16. Stalprodukt-Zamość Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub przechowywaniem towaru przez Kupującego oraz za błędy wykonawcze osób trzecich. W szczególności reklamacja nie przysługuje Kupującemu w sytuacjach gdy:
 - a) Kupujący lub osoba trzecia użyli towaru niezgodnie z jego parametrami technicznymi i przeznaczeniem,
 - b) Kupujący lub osoba trzecia na własną rękę dokonali zmian w towarze,
 - c) towar jest niewłaściwie składowany, montowany lub doszło do niestosowania się do instrukcji użytkowania i montażu.



17. W razie nieuzasadnionego wezwania serwisu, Stalprodukt-Zamość Spółka z o.o. wystawi fakturę obciążającą kosztami wyjazdu reklamacyjnego (informacja zawarta w karcie gwarancyjnej).
18. Towar podlegający wymianie reklamacyjnej będzie dostarczony do siedziby Kupującego. Kupującemu nie przysługuje roszczenie pokrycia kosztów lub dostawy wymienionego towaru do innego miejsca niż miejsce dostawy określone w zamówieniu.
19. Kupujący jest zobowiązany do udostępnienia Sprzedającemu w miejscu zrealizowania dostawy towaru podlegającego wymianie w terminie 30 dni po dostarczeniu towaru wolnego od wad. W przypadku nie wywiązania się z powyższego przez Kupującego, Sprzedający obciąży Kupującego kosztami wyrobu pełnowartościowego.
20. Jakakolwiek odpowiedzialność Sprzedawcy związana z zawarciem umowy lub dokonaniem sprzedaży towarów, niezależnie od tytułu tej odpowiedzialności nie obejmuje naprawienia szkód dotyczących spodziewanych korzyści, utraconego zysku, strat produkcyjnych, utraty renomy rynkowej itp.
21. Odpowiedzialność za posiadanie przez towar określonych cech lub za przydatność dostarczonego towaru do pożądaných przez Kupującego celów Sprzedawca ponosi wyłącznie pod warunkiem, iż udzielił Kupującemu pisemnego zapewnienia, że towar posiada określone cechy albo, że jest on przydatny do tych celów.
22. Poza opisaną wyżej odpowiedzialnością z tytułu wad towarów Kupujący nie ma prawa do odszkodowania za jakąkolwiek szkodę wyrządzoną przez towar (w tym przez produkt niebezpieczny) lub w związku z jego posiadaniem lub użyciem – za wyjątkiem obowiązkowej odpowiedzialności wynikającej bezpośrednio z bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa polskiego, z zastrzeżeniem że wyłączono odpowiedzialność z tytułu rękojmi za wady.
23. Jeśli osoba trzecia występuje przeciwko Kupującemu z jakimikolwiek roszczeniami mogącymi pozostawać w związku ze sprzedanym Kupującemu przez Sprzedawcę towarem lub z produktami, do których wytworzenia użyto towarów sprzedanych Kupującemu przez Sprzedawcę, Kupujący powinien o tym natychmiast powiadomić Sprzedawcę umożliwiając mu uczestnictwo w postępowaniach związanych z roszczeniami tej osoby, pod rygorem wyłączenia jakiejkolwiek odpowiedzialności Sprzedawcy związanej z owymi roszczeniami.

§ 7. WARUNKU GWARANCJI WYROBÓW SZKLANYCH

1. Przez wyroby szklane rozumiemy – pakiety szklane służące jako wypełnienie ram aluminiowych (naświetla, fasady, drzwi) oraz przeszklenia w drzwiach płaszczykowych.
2. Gwarancja udzielana jest na okres 2 lat liczonych od daty dostawy towarów Kupującemu, chyba że w potwierdzeniu zamówienia został wskazany inny termin. Gwarancja jakości zapewnia, że w okresie 2 lat nie wystąpią rozwarstwienia, pęcherze i utrata przezierności szyby. Inne gwarancje w stosunku do szyb warstwowych są wyłączone.
3. Dla utrzymania gwarancji konieczne jest zachowanie temperatury składowania oraz zachowanie odpowiednich warunków transportu tzn.: temperatura warstwy pośredniej nie jest niższa niż -5°C ani wyższa niż $+40^{\circ}\text{C}$ (składowanie w miejscu izolującym od warunków atmosferycznych). Gwarancja jest ważna tylko wtedy, gdy szyby warstwowe były przechowywane przez Kupującego zgodnie z instrukcjami/wskazaniem Sprzedającego/Producenta dla tego towaru, jak również, gdy zostały zastosowane przez Kupującego zgodnie z ich przeznaczeniem, z zasadami prawidłowego montażu, oraz w



konstrukcjach, dla których zostało wydane stosowne dopuszczenie do stosowania tego rodzaju szyb warstwowych.

4. Gwarancja wygasa, jeżeli nastąpiła jakakolwiek ingerencja w szyby warstwowe.
5. Gwarancja wygasa również w przypadku uszkodzenia towaru wskutek działania lub zaniechania Kupującego lub osoby trzeciej, za której działania Sprzedający nie ponosi odpowiedzialności, w przypadku uszkodzeń mechanicznych, jak również w przypadku uszkodzeń wynikłych z użytkowania szyb warstwowych w sposób niezgodny z przeznaczeniem lub wbudowania ich niezgodnie z warunkami technicznymi.
6. W ramach gwarancji Stalprodukt-Zamość Sp. z o.o. nie jest odpowiedzialny za poniesienie lub zwrot Klientowi kosztów wymiany elementów folii naniesionych na reklamowane szkło.
7. Gwarancja nie obejmuje różnic w wymiarach, wadze, składzie, gęstości oraz odcieniach koloru powstałych w procesie produkcji, jeżeli odchylenia te mieszczą się w granicach tolerancji określonych we właściwych normach europejskich dla poszczególnych rodzajów towarów.
8. Gwarancja nie obejmuje rezonowania szprosów z różnych przyczyn (rozmiary szyb, szerokość ramki międzyszybowej, złożoność siatki wewnętrznej, wpływy atmosferyczne, umieszczenia szyb bezpośrednio przy ruchliwej ulicy, nadmierne poruszanie szybą izolacyjną - drzwi balkonowe, itd.). Rezonowanie nie jest wadą ani usterką i nie może stanowić powodu do składania reklamacji.
9. Widoczne przebarwienia oraz deformacje występujące w szkłe izolacyjnym wywołane geograficznymi i topologicznymi różnicami w ciśnieniu nie są objęte gwarancją. Gwarancją nie są objęte również widoczne strefy nacisku w spolaryzowanym świetle w jednotaflowym szkłe bezodpryskowym oraz optyczne zniekształcenia wynikające z zastosowania produktów szklanych z różniącymi się płaszczyznami równoległymi w strukturze szkła. Powyższe zjawiska, jak również inne wywołane zjawiskami fizycznymi oceniane są przy uwzględnieniu tolerancji określonych we właściwych normach europejskich.
10. Dokonanie przez Kupującego odbioru towarów bez ich zbadania lub nie zgłoszenie zastrzeżeń natychmiast po zbadaniu towarów będzie uważane za potwierdzenie, że towary zostały dostarczone prawidłowo, we właściwej ilości i posiadają prawidłowe cechy i właściwości. Jeżeli ze względu na rodzaj opakowania albo z innego powodu nie jest obiektywnie możliwe wykonanie natychmiastowej kontroli jakościowej dostarczonego towaru, kontrola przy odbiorze powinna obejmować co najmniej ilość oraz szkody widoczne na zewnątrz. Niezwłocznie kiedy stanie się to obiektywnie możliwe, lecz nie później niż w ciągu 48 godzin, powinna być przeprowadzona szczegółowa, pełna kontrola towaru.
11. Szczegółowe wytyczne odnośnie metod sprawdzania szyb zawiera załącznik nr 1.
12. Wytyczne odnośnie transportu, odbioru oraz magazynowania stolarki aluminiowej zawiera załącznik nr 2.

§ 8. POUFNOŚĆ

1. Wszelkie opracowania i dokumenty, które Kupujący otrzymał w związku ze składaniem zamówień lub sprzedażą wyrobów mają charakter poufny. Kupujący może z nich korzystać tylko na własne potrzeby, nie może ich udostępniać osobom trzecim.



2. Akceptując niniejsze OWS Kupujący wyraża zgodę na przetwarzanie jego danych osobowych przez Sprzedającego oraz podmioty działające na jego zlecenie w związku z realizacją umów sprzedaży towarów oferowanych przez Sprzedającego.

§ 9. POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. Do każdej umowy sprzedaży, na mocy której Sprzedawca dokona na rzecz Kupującego sprzedaży jakichkolwiek towarów, znajdują zastosowanie niniejsze Ogólne Warunki Sprzedaży (jeżeli Kupujący w jakiegokolwiek formie i kiedykolwiek został o nich poinformowany lub mógł się z łatwością zapoznać z ich treścią i jeżeli strony nie wyłączyły na piśmie stosowania tych wszystkich lub niektórych warunków), jak również – w zakresie nieunormowanym w treści niniejszych OWS – odpowiednie przepisy Polskiego Kodeksu Cywilnego i innych polskich bezwzględnie obowiązujących aktów prawnych.
2. Sprzedający zastrzega sobie prawo do zmiany OWS.
3. W przypadku nieważności niektórych postanowień Ogólnych Warunków Sprzedaży wskutek wprowadzenia odmiennych regulacji ustawowych, pozostałe postanowienia nie tracą swojej ważności.
4. Stalprodukt-Zamość Spółka. z o.o. i Kupujący będą dążyć do polubownego załatwienia wszelkich sporów wynikłych w związku z wykonywaniem umów objętych niniejszymi warunkami. W przypadku niemożności polubownego załatwienia sprawy, właściwym do rozstrzygnięcia sporu będzie Sąd - według wyboru Stalprodukt-Zamość Spółka z o.o.
5. Sprzedający wyłącza rękojmię za wady fizyczne towaru. Warunki gwarancji jakości określa odrębny dokument wydawany Kupującemu.

Zamość, 05.07.2023

Stalprodukt
ZAMOŚĆ Sp. z o.o.
PREZES ZARZĄDU
Lidia Klarkowska
mgr Lidia Klarkowska

Stalprodukt
ZAMOŚĆ Sp. z o.o.
Członek Zarządu
mgr inż. Robert Krukowski
Robert Krukowski
mgr inż. Robert Krukowski

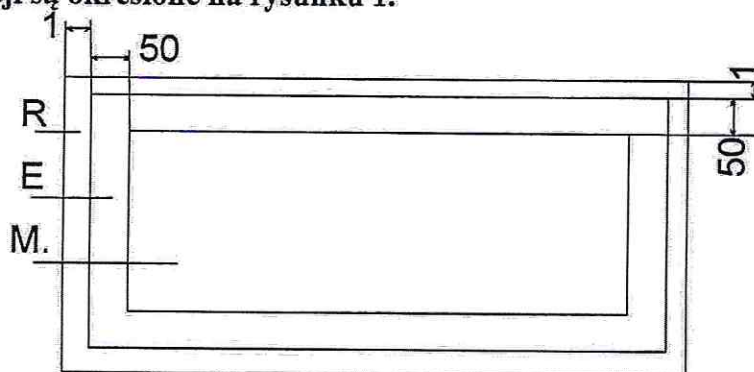


WIZUALNA OCENA JAKOŚCI SZYB ZGODNIE Z NORMĄ EN 1279-1:2018

1. Warunki obserwacji

Szyby powinny być oceniane w warunkach światła przechodzącego, a nie w świetle odbitym. Izolacyjne szyby zespolone powinny być obserwowane w odległości nie mniejszej niż 3 m od wewnątrz, na zewnątrz i pod kątem obserwacji jak najbardziej prostopadłym do powierzchni szkła, przez czas do jednej minuty na m². Ocenę przeprowadza się w warunkach rozproszonego światła dziennego (np. zachmurzone niebo), bez bezpośredniego światła słonecznego lub sztucznego oświetlenia. Wady nie powinny być oznaczone na szybie. Izolacyjne szyby zespolone oceniane z zewnątrz, powinny być oceniane w warunkach instalacji, biorąc pod uwagę standardową odległość obserwacji minimum 3 metry. Kąt widzenia obserwacji powinien być jak najbardziej prostopadły do powierzchni szkła.

Strefy obserwacji są określone na rysunku 1.

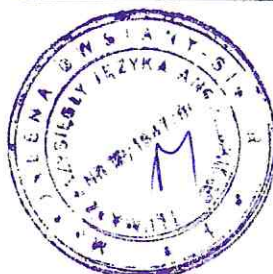


R - strefa krawędzi 15 mm, zwykle pokryta ramą lub odpowiadająca uszczelnieniu obrzeża w przypadku nieobramowanej krawędzi ;

E - strefa brzegowa, na krawędzi widocznego obszaru o szerokości 50 mm;

M - strefa główna

DOPUSZCZALNA LICZBA WAD PUNKTOWYCH (np.: pęcherze, kamyki, "ziarna", braki powłoki)					
STREFA	Wymiar wady Ø [mm]	Powierzchnia szyby S [m ²]			
		S ≤ 1	1 < S ≤ 2	2 < S ≤ 3	3 < 5
R	Wszystkie wymiary	Bez limitu wad			
E	O ≤ 1	Dopuszczalne, jeśli mniej niż 3 szt. Na każdy obszar Ø ≤ 20cm			
	1 < O ≤ 3	4 szt.	1 szt. na każdy metr obwodu		
	O > 3	niedopuszczalne			
M	O ≤ 1	Dopuszczalne, jeśli mniej niż 3szt. na każdy obszar O ≤ 20 cm			
	1 < O ≤ 2	2 szt.	3 szt.	5 szt.	5 szt. +2/m ²
	O > 2	Niedopuszczalne			



DOPUSZCZALNA LICZBA POZOSTAŁOŚCI W POSTACI KROPEK I/LUB PLAM (np. zabrudzenia, zacieki, itp. po procesie prod.)			
STREFA	Wymiar i typ wady Ø [mm]	Powierzchnia szyby S (m ²)	
		S ≤ 1	1 < S
R	Wszystkie wymiary	Bez limitu wad	
E	Kropki O ≤ 1	Bez limitu wad	
	Kropki 1 < O ≤ 3	4 szt.	1 szt. Na każdy metr obwodu
	Plama O ≤ 17	1 szt.	
	Kropki O > 3 i Plama O > 17	Maksymalnie 1 szt.	
M	Kropki O ≤ 1	Maksymalnie 3 szt. na każdy obszar O ≤ 20 cm	
	Kropki 1 < O ≤ 3	Maksymalnie 2 szt. na każdy obszar O ≤ 20 cm	
	Kropki O > 3 i Plama O > 17	Niedopuszczalne	

DOPUSZCZALNA LICZBA WAD LINIOWYCH / WYDŁUŻONYCH (np. rysy włosowate o grubości ≤ 0,15 mm; rysy normalne)			
STREFA	Rodzaj wady	Indywidualne długości [mm]	Suma indywidualnych długości [mm]
Cała pow.	Rysy włosowate ≤ 0,15mm	Bez limitu	
R	Pozostałe wady liniowe / wydłużone	Bez limitu	
E		≤ 30mm	≤ 90mm
M		≤ 15mm	≤ 45mm

Izolacyjne szyby zespolone inne niż wykonane z dwóch tafli monolitycznego szkła

Dopuszczalna liczba wad zwiększana jest o 25% na każdy dodatkowy szklany element składowy (np. szyba dwukomorowa – x 1,25) Wady mniejsze niż 0,5 mm nie są brane pod uwagę podczas oceny wizualnej (nie są widoczne z 3 mb)

TOLERANCJA NA PROSTOLINOWOŚĆ RAMKI DYSTANSOWEJ

W przypadku podwójnego zespolenia tolerancja na prostoliniowość ramki dystansowej wynosi 4 mm do długości 3,5 m oraz 6 mm dla większych długości. Dopuszczalne odchylenie ramki(ek) dystansowej(ych) w stosunku do równoległej prostej krawędzi szkła lub do innych ramek dystansowych (np. w potrójnym zespoleniu) wynosi 3 mm dla długości krawędzi do 2,5 m. Dla większych długości krawędzi dopuszczalne odchylenie wynosi 6 mm.

DEFINICJE WAD

- **Wada punktowa:** sferyczne lub półsferyczne zakłócenie przezroczystości wizualnej podczas patrzenia przez szkło
- **Halo:** obszar lokalnie zniekształcony, zwykle wokół wady punktowej, gdy wada znajduje się w tafli szkła. Pozostałość (zabrudzenie): pozostałość to materiał, który pozostaje na powierzchni szkła, który może mieć postać kropki lub plamy
- **Plama:** wada większa niż wada punktowa, często o nieregularnym kształcie, częściowo o cętkowanej strukturze.



- **Wady liniowe / podłużne:** wady, które mogą znajdować się na lub we szkłe, w postaci depozytów, plam lub rys, które zajmują większą długość lub podłużny obszar

WIZUALNE ASPEKTY IZOLACYJNYCH SZYB ZESPOLONYCH - Nie są brane pod uwagę przy ocenie jakości wizualnej.

Nie stanowią wady.

- **Integralny kolor** – Różnice wrażenia kolorystycznego są możliwe ze względu na: zawartość tlenku żelaza w szkłe, proces nakładania powłok, samą powłokę, zmianę grubości szkła i konstrukcji zespolenia, i nie można ich uniknąć.
- **Różnica w kolorze izolacyjnej szyby zespolonej** – Fasady wykonane z izolacyjnych szyb zespolonych zawierających szkło powlekane mogą posiadać różne odcienie tego samego koloru; zjawisko, które może być spotęgowane, gdy obserwujemy je pod kątem. Możliwe przyczyny różnic w kolorze obejmują nieznaczne różnice w kolorze substratu, na który nałożona jest powłoka, oraz nieznaczne różnice w grubości samej powłoki.
- **Efekt interferencji** – W przypadku izolacyjnych szyb zespolonych wykonanych ze szkła float zjawisko interferencji może powodować pojawienie się kolorów spektralnych. Interferencja optyczna spowodowana jest superpozycją dwóch lub więcej fal świetlnych w jednym punkcie. Zjawisko jest postrzegane jako zmienność intensywności stref barwnych, które zmieniają się, gdy następuje nacisk na szkło. To zjawisko fizyczne jest wzmocnione przez równoległość powierzchni szkła. Zjawisko interferencji występuje losowo i nie można go uniknąć.
- **Specyficzny efekt ze względu na warunki barometryczne** – Izolacyjna szyba zespolona zawiera objętość powietrza lub innego gazu, hermetycznie uszczelnioną przez uszczelnienie obrzeża. Stan gazu jest zasadniczo określony przez wysokość, ciśnienie barometryczne i temperaturę powietrza, w czasie i miejscu produkcji. Jeśli izolacyjna szyba zespolona zostanie zainstalowana na innej wysokości lub gdy zmieni się temperatura lub ciśnienie barometryczne (wyższe lub niższe ciśnienie), szyby będą odchyłać się do wewnątrz lub na zewnątrz, powodując zniekształcenie optyczne.
- **Anizotropia** – W procesie termicznego hartowania, w przekroju poprzecznym szkła wytwarzają się obszary o różnych naprężeniach. Obszary naprężeń wytwarzają efekt dwójłomności w szkłe, widoczny w świetle spolaryzowanym. Podczas oglądania w świetle spolaryzowanym termicznie hartowanego bezpiecznego szkła sodowo-wapniowo-krzemianowego, obszary naprężeń ukazują się jako barwne strefy, czasami zwane „plamkami lamparta”. Polaryzacja światła zdarza się w normalnym świetle dziennym. Stopień polaryzacji światła zależy od pogody i kąta padania promieni słonecznych. Efekt dwójłomności jest bardziej widoczny, gdy patrzy się pod kątem lub przez spolaryzowane okulary. Anizotropia nie jest wadą, ale widocznym efektem.
- **Kondensacja na zewnętrznej powierzchni izolacyjnej szyby zespolonej** – Na zewnętrznych powierzchniach szklanych może wystąpić kondensacja, gdy powierzchnia szkła jest zimniejsza niż sąsiadujące powietrze. Intensywność kondensacji na zewnętrznych powierzchniach szyby zależy od wartości U, wilgotności powietrza, ruchu powietrza oraz temperatury wewnętrznej i zewnętrznej. Gdy wilgotność względna otoczenia jest wysoka, a temperatura powierzchni szyby spada poniżej temperatury otoczenia, następuje kondensacja na powierzchni szkła.
- **Zwilżalność powierzchni szklanych** – Wygląd szklanych powierzchni może różnić się ze względu na wpływ rolek, odcisków palców, etykiet, przyssawek, pozostałości szczeliwa, związków silikonowych, środków wygładzających, smarów, wpływów



otoczenia, itp. Może to być widoczne, gdy szklane powierzchnie są mokre od kondensacji, deszczu lub wody do czyszczenia.

- **Pęknięcia termiczne** – pęknięcia spowodowane naprężeniem termicznym pojawiają się w przypadku nagłych zmian temperatury szkła. Ryzyko pęknięć termicznych wzrasta w instalacjach, gdzie występuje duże zacinienie częściowe (np. przez zasłony, rolety, plakaty, meble, naklejki itp.). Pęknięcie termiczne może pojawić się również w sytuacji, kiedy szyby zespolone składowane na stojakach, wystawione są na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.



WYTYCZNE DO TRANSPORTU, ODBIORU ORAZ MAGAZYNOWNIA WYROBÓW STOLARKI ALUMINIOWEJ

1. DOSTAWA I KONTROLA NA PLACU BUDOWY

Przyjmuje się, że przeciwpożarowe drzwi i okna techniczne wytwarzane są w przemysłowym procesie produkcyjnym i dostarczane na plac budowy w postaci kompletnie wykończonych ościeżnic i skrzydeł drzwiowych, wyposażonych w stosowne okucia lub z przygotowanymi otworami montażowymi umożliwiającymi instalację okuć lub innych mechanizmów, które nie zostały zainstalowane na warsztacie z uwagi na możliwość uszkodzeń transportowych (klamki, gałki, samozamykacze, dźwignie przeciwpaniczne). Jedynie w przypadku drzwi o dużych wymiarach z doświetlami i naświetlami dopuszcza się dostawę ościeżnic w elementach, przy czym skrzydła drzwiowe zawsze muszą być kompletnie wykonane w zakładzie produkcyjnym.

2. SPRAWDZENIE DOSTAWY

Dostawie drzwi i okien technicznych na plac budowy towarzyszą dostawy szkła, dostawy uzupełniających materiałów systemowych (akcesoria, okucia, mechanizmy, izolatory, uszczelki, kotwy itp.) oraz dokumenty dostaw umożliwiające sprawdzenie kompletności dostawy. Ponadto wymagane jest dostarczenie instrukcji dotyczących:

- bezpieczeństwa użytkowania drzwi,
- instrukcji konserwacji i czyszczenia.

3. ZADANIA MONTAŻYSTY

- sprawdzenie poprawności zamocowania ładunku na środku transportu przed rozpoczęciem rozładunku,
- sprawdzenie kompletności dostawy rzeczowej na zgodność z Dowodem Dostawy
- identyfikacja wyrobu i miejsca jego wbudowania,
- zabezpieczenie dostawy i jej prawidłowe magazynowanie i transportowanie na obiekcie budowlanym,
- ocena poprawności przygotowania otworu budowlanego lub jego wykonanie.

4. MAGAZYNOWANIE KONSTRUKCJI OGNIODOPORNYCH I SZKŁA NA PLACU BUDOWY

Jeżeli przegrody ogniodoporne nie są instalowane bezpośrednio po dostawie należy przestrzegać następujących zasad przechowywania na placu budowy:

- konstrukcje drzwi i technicznych okien ogniodopornych oraz inne elementy dostawy należy przechowywać w oryginalnych opakowaniach, kształtowniki aluminiowe powinny być zabezpieczone samoprzylepną folią, którą można usunąć dopiero po zakończeniu montażu,
- nieoszlone skrzydła drzwiowe, ramy i ościeżnice zaleca się magazynować w pozycji pionowej, oparte o stabilne ściany lub na stojakach, poszczególne elementy należy rozdzielić przekładkami z miękkiej tektury lub z innych miękkich materiałów,
- konstrukcje aluminiowe, uszczelki i inne materiały montażowe należy przechowywać w pomieszczeniach o dodatniej temperaturze, od 5⁰C do 30⁰C, w pomieszczeniach suchych, wentylowanych,
- składowane wyroby nie powinny być narażone na bezpośrednie oddziaływanie grzejników lub innych emiterów ciepła a także na wysokie nasłonecznienie,

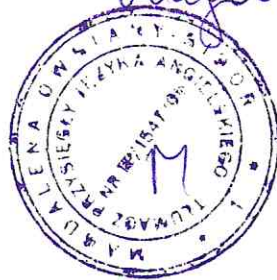


- szkło ogniochronne należy magazynować na paletach lub stojakach dostarczonych ze szkłem, szkło musi być równomiernie rozłożone po obu stronach palety, a z każdej palety po rozładunku muszą być natychmiast usunięte taśmy transportowe,
- miejsce podparcia szkła od dołu i z tyłu musi być pokryte odpowiednim materiałem w celu uniknięcia uszkodzeń mechanicznych, od tyłu szkło powinno być lekko pochylone (6° do 10° od pionu), dla zapobieżenia ewentualnemu przesunięciu się warstw szkła ognioodpornego, kąt 90° pomiędzy powierzchnią szyb z płaszczyzną podparcia dolnych krawędzi szyb musi być zachowany,
- szyby pakowane w skrzynie zawsze powinny znajdować się w pozycji pionowej, zarówno podczas transportu jak i magazynowania, w żadnym przypadku skrzynia nie może znajdować się w pozycji poziomej,
- warunki magazynowania szkła ognioodpornego : temperatura od -5°C do $+40^{\circ}\text{C}$, wilgotność: minimalna bez ograniczeń a maksymalna 70% bez kondensacji (przy 70% wilgotności przy 5°C może wystąpić rosenie i kondensacja pary na szkłe, dlatego przy niższych temperaturach potrzebna jest niższa wilgotność aby nie dochodziło do kondensacji),
- podkładki oraz elementy zabezpieczające szkło przed przewróceniem nie mogą uszkadzać szyb ani taśmy oklejającej brzegi szyb, należy się upewnić czy poszczególne szyby są oddzielone od siebie przekładkami korkowymi,
- przed rozpoczęciem montażu, każdą szybę należy szczegółowo obejrzeć, zwracając szczególną uwagę na ewentualne pęknięcia szkła, zarysowania szkła oraz uszkodzenia /przecięcie, rozdarcie, odklejenie/ taśmy oklejającej brzeg szyb - szyby w przypadkach, w których stwierdzi się tego typu wady muszą być natychmiast odstawiene do reklamacji,
- szyby powinny być tak zamontowane, aby ta naklejka znajdowała się na zewnątrz budynku w przypadku gdy szyba przeznaczona jest do montażu w ognioodpornej przegrodzie zewnętrznej.



Ja, Magdalena Owsiany-Sidor, tłumacz przysięgły języka angielskiego,
poświadczam zgodność niniejszego tłumaczenia z przedstawionym mi
dokumentem.

mgr Magdalena Owsiany-Sidor
tłumacz przysięgły języka angielskiego
ul. J. Lea 15 4/15, 30-153 Kraków
tel. 012-636-66-74
e-mail: m.owsiany@wp.pl



Magdalena Owsiany-Sidor
Nr kwp. 540/2023
31 Wpca 2023